*Załącznik nr 4 do Zarządzenia Nr…………..*

**KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | **Gramatyka Języka Francuskiego IV** |
| Nazwa w j. ang. | Grammar of French Language IV |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | Kierownik Katedry Językoznawstwa Romańskiego | Zespół dydaktyczny |
| Katedra Językoznawstwa Romańskiego |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 5 |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| Celem kursu jest wdrożenie, teoretyczne i praktyczne, podstawowych wiadomości z gramatyki języka francuskiego nt. semantyki i składni zdań złożonych jako wykładników predykatów wyższego rzędu: modalność (modus i dictum) – tryb łączący subjonctif présent i passé, tryb warunkowy conditionnel présent i passé (3 typy zdań warunkowych) oraz wyrażeń relacji czasowych (zgodność czasów) a także mowy zależnej i niezależnej |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Znajomość teoretycznych zagadnień dot. Budowy zdania oraz grup werbalnej i nominalnej, transformacji na zdaniu prostym, typów zdań złożonych |
| Umiejętności | Praktyczna umiejętność analizy części składowych zdania prostego oraz semantyki, składni i morfologii czasownika jako głównego składnika zdaniotwórczego oraz grupy nominalnej jako podstawowego wykładnika pozycji argumentowych.  Prawidłowe użycia podstawowych form czasów gramatycznych oraz rodzajników.  Transformacje na zdaniu prostym, rozróżnianie typów zdań złożonych |
| Kursy | Gramatyka Języka Francuskiego I, II, III |

Efekty uczenia się

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01\_zna podstawową terminologię z zakresu gramatyki języka francuskiego  W02\_wykazuje świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności | K1\_W02  K1\_W07 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01\_współdziała i pracuje w grupie  U02\_samodzielnie planuje i realizuje własne uczenie się  U03\_formułuje i analizuje problemy badawcze w zakresie gramatyki języka francuskiego  U04\_kierując się wskazówkami opiekuna naukowego potrafi wyszukiwać, analizować podstawowe problemy gramatyczne | K1\_U09  K1\_U10  K1\_U02  K1\_U01 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01\_prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga problemy związane z wykonywaniem zawodu | K1\_K01 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | | 30 | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| Metody podające: wyjaśnienia dotyczące zadanych uprzednio fragmentów lektur  Metody aktywizujące: dyskusja dydaktyczna  Metody praktyczne: ćwiczenia, w tym interaktywne z zasobów Internetu |

Formy sprawdzania efektów uczenia się

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | X |  |
| W02 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | X |  |
| U01 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | X |  |
| U02 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | X |  |
| U03 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | X |  |
| U04 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | X |  |
| U05 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | X |  |
| K01 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | X |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Egzamin pisemny. Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach; sprawdziany pisemne po zakończeniu każdego cząstkowego problemu przewidzianego w programie |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi | Zajęcia mogą być prowadzone w formie zdanej |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| 1. Zdania podrzędne dopełnieniowe – problemy modalności – wybór odpowiedniego trybu – tryb łączący subjonctif présent i passé oraz tryb warunkowy conditionnel présent i passé 2. Zdanie podrzędne okolicznikowe warunku – 3 typy zdań –zgodność czasów i trybów 3. Zdanie podrzędne okolicznikowe przyczyny – konektory i ich odpowiedniki w jęz. Polskim 4. Zdanie podrzędne okolicznikowe skutku – konektory i ich odpowiedniki w jęz. Polskim 5. Zdanie podrzędne okolicznikowe sposobu – konektory i ich odpowiedniki w jęz. Polskim 6. Zdanie okolicznikowe przyzwolenia lub opozycji – konektory i ich odpowiedniki w jez. Polskim 7. Mowa zależna – zgodność czasów i trybów |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| 1. Klepcarz-Supryn, M. 2010, *Repetytorium gramatyczne z języka francuskiego*, Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2. Grevisse, M., tłum. i adapt. Żuchelkowska, A.,2010, *Gramatyka języka francuskiego od A do B2*, Nowela, Poznań 3. Bescherelle, tłum. i adapt. Migdalska, G., 1996, *Gramatyka francuska dla młodzieży*, PWN, Warszawa 4. Poisson-Quinton, S. et alli, 2002, *Grammaire expliquée du français*, niveau intermédiaire, Clé International, Paris 5. Riegel, M. et alli , 1997, *Grammaire méthodique du français*, PUF, Paris 6. Karolak, S., 2007, *Składnia francuska o podstawach semantycznych, t.1*, Collegium Columbinum, Kraków 7. Pozierak-Trybisz, I., 2009, *Składnia francuska o podstawach semantycznych, t.2 – ćwiczenia*, Collegium Columbinum, Kraków 8. Karolak, S., Nowakowska, M., 1999, *Jak stosować rodzajnik francuski*, PWN, Warszawa 9. Ruquet, M., 1994, *Quel temps faut-il ? exercices 1, 2*, Clé International, Paris |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| 1. Charaudeau, P., 1992, *Grammaire du sens et de l’expression*, Hachette, Paris 2. Karolak, S., 2001, *Od semantyki do gramatyki*, wybór rozpraw, Instytut Slawistyki PAN, Warszawa 3. Wybrane strony internetowe z ćwiczeniami interaktywnymi, np. www.francaisfacile.com 4. Sigalin, B., 1979, *Stosowanie przyimka w języku francuskim*, Wiedza Powszechna, Warszawa 5. Bérard, E*., Grammaire du français, atelier FLE*, Didier, Paris 2005 6. Boularès Michèle, Frérot Jean-Louis, *Grammaire progressive du français, niveau avancé*, Clé international/Sejer, 2004 7. Miquel, C., 2007 *Grammaire en dialogues, niveau intermédiaire*, Clé International, Paris 8. Boularès, M., Grand-Clément, O., 2000, *Conjugaison progressive du français*, Clé Intérnational, Paris 9. Bérard, E., 2005, *Grammaire du français (comprendre, réfléchir, communiquer), atelier Fle*, niveau A1/A2, Didier, Paris 10. Bérard, E., 2006, *Grammaire du français (comprendre, réfléchir, communiquer), atelier Fle*, niveau B1/B2, Didier, Paris 11. Akyuz, A. et alli, 2001, *Exercices de grammaire en contexte, niveau avancé*, Hachette, Paris |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| liczba godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład | 0 |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 5 |
| liczba godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 50 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 0 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | 0 |
| Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia | 40 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 125 |
| Liczba punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 5 |